

美报报道《对武器协议的批评增加》

《符拉迪沃斯托克协议可能在国会引起斗争》

【本刊讯】美国《纽约时报》十一月二十八日刊登格韦茨曼发自华盛顿的一篇报道，标题是《对武器协议的批评增加》、《符拉迪沃斯托克协议可能在国会引起斗争》，摘要如下：

对福特总统同苏联达成的关于控制武器的初步协议提出的批评已经开始在这里出现，有些

官员预料这项协议可能在国会引起一场斗争。这项协议已引起了似乎松散地联合在一起的批评者的怀疑和断然的反对。其中大多数人是在回答记者的问题时发表自己的意见的。

这些批评者包括一些长期来主张控制武器的人以及对同俄国人达成的任何武器协议都抱有怀疑态度的人，前一部

分人认为这项协议没有采取任何削减开支的行动。

杰克逊参议员的一位助手说，杰克逊将批评这项协议，并将在他的军事委员会的小组委员会举行听证会。

国务院官员说，他们认为杰克逊很可能把这项协议弄成一个同福特进行党派斗争的争论问题。

他们说，他们希望一旦政府有机会对这项协议进行解释，所得到支持就会加强。但是他们承认批评是激烈的。

一位官员说，据说苏联和美国还没有就它们对这项协议的谅解交换备忘录。这项工作将

比彻说施莱辛格完全支持美苏核武器协议

【美联社华盛顿十一月二十八日电】一位高级助手昨天说，致力于为苏联装备有多弹头的导弹规定较低的限额的美国国防部长施莱辛格，完全支持美苏核武器新协议，认为是“向前迈进了一步”。

助理国防部长比彻对一位记者说：“施莱辛格部长认为，从最广泛的意义上说，符拉迪沃斯托克协议向前迈出了有益的和值得称赞的一步”。

比彻说，施莱辛格和参谋长联席会议主席乔治·布朗将军和美国其他高级官员，一致同意在上周福特总统和勃

列日涅夫在符拉迪沃斯托克会晤前进行的讨论中所制定的全面目标。

比彻说，施莱辛格认为，上述目的“基本上是达到了”。

但是，根据到现在为止看到的情况，看来符拉迪沃斯托克协议没有包括施莱辛格原来所坚持的一个重要立场。

没有迹象表明新的协议限制了导弹的“投掷重量”或载重量。施莱辛格过去曾再三要求实行这种限制。

国防部一些官员表示，在今后几个月同俄国人举行的有关细节的谈判中还有机会讨论限制投掷重量的问题。

他在为乔冠华外长举行的宴会上的讲话时说，自星期一以来在这里举行的会谈使他“增进了对中国观点的了解”。

【美联社北京十一月二十八日电】记者巴里·施韦德在结束同中国官员们的会谈后说，在改善关系方面没有取得重大突破。

在星期中进行。

批评者感到关切的主要问题是，协议中有一部分条款允许双方在自己能拥有的二千四百多个导弹中，二千二百多个导弹上装上分导多弹头。

几位专家说，由于俄国发展的以陆地为基础的导弹比美国大，苏联在大导弹上装上多弹头也许能使美国的导弹发射场受到威胁。

研究裁军措施的团体军备控制协会的执行董事托·马斯·霍尔斯特德说，新协议虽然“限制了”数量上的军备竞赛，却加速了质量上的军备竞赛。

他说：“由于这项协议没有限制能够装置的多弹头的数量，也没有限制其他改进质量的措施或替换现有的武器的措施，因而这项协议几乎肯定会促进这些方面的计划。”

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社华盛顿十一月二十九日电】白宫新闻秘书内森今天宣布，福特总统将在明年的某个时候访问大陆中国。

福特总统访问华的时间是在明年六月或七月预定举行的美苏华盛顿最高级会谈之前还是在那以后均未宣布。

【美联社北京十一月二十九日电】有关福特总统的访问计划是在华盛顿和北京同时发表的关于基辛格访问中国首都的一项短得异乎寻常的公报中宣布的。

【美联社北京十一月二十九日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

时事社报道《福特总统明年访华》

【时事社东京十一月二十九日电】福特总统明年访华。

【美联社华盛顿二十九日电】白宫新闻秘书内森二十九日宣布，美中两国政府就美国总统于一九七五年内访问中华人民共和国一事达成了协议。

福特总统访问华的时间是在明年六月或七月预定举行的美苏华盛顿最高级会谈之前还是在那以后均未宣布。

【美联社北京十一月二十九日电】有关福特总统的访问计划是在华盛顿和北京同时发表的关于基辛格访问中国首都的一项短得异乎寻常的公报中宣布的。

【美联社北京十一月二十九日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

内森召来了记者，宣读了这一简短公报的全文。

外电报道基辛格举行告别宴会

【合众国际社北京十一月二十九日电】基辛格国务卿和中国领导人昨天在人民大会堂的一次告别宴会上为他们四天的会谈干杯。

因这次非常友好和非常热情的访问，基辛格在宴会后起立为中国人干杯。

【美联社北京十一月二十九日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

【美联社北京十一月二十八日电】基辛格国务卿今天在执行外交政策时认真考虑中国的观点。

英报谈西方经济危机的文章

《我们为什么不准备应付我们的灭亡》

【本刊讯】英《星期日泰晤士报》十一月二十四日刊登弗兰克·贾尔斯的一篇文章，题目是《我们为什么不准备应付我们的灭亡》，摘要如下：

超通货膨胀、正在崩溃的股票市场、原料的奇缺和昂贵价格、罢工以及过高的工资要求，所有这些不光是英国的一些现象，而在某种程度上是所有工业国正在经历的情况，而仅仅在几年前，这些工业国的增长能力几乎是无止境的。

似乎这还不够糟似的，在人们相当委婉地称为自由世界的地方，在采取什么措施来对付这种局面方面，令人沮丧地缺乏共同目的。旧的国际秩序已经或多或少瓦解了。这种秩序建立在固定汇率和美元的基础上，由美国支配世界经济。自从大战结束以来相当令人满意地维持下去的这种旧秩序，进一步建立在下述设想之上：失业是大多数国家的主要经济问题。今天，通货膨胀至少已成为与失业是同样的敌人，结果是，一些国家现在谋求输出它们的通货膨胀，而不是象过去那样，输出它们的失业。面对危及

其社会结构的这种威胁，“自由世界”迄今甚至几乎完全未能勾画出一套新的国际规则、制度或者共同的努力的轮廓。

但是问题还有另一面，这是我最近参加私人发起的一些会议之后观察到的。这一次会议是在秋光宜人的时候在西西里岛的一个美丽的地方举行的。出席会议的有来自北美、南美以及欧洲的男女代表。会议所出现的需要强调的总的一点是，富国认为是世界秩序和制度令人遗憾地瓦解的情况，一些欠发达的国家却予以欢迎，认为这是早该进行的对世界秩序的重新安排。

一些发展中国家，特别是拉丁美洲的一些发展中国家，除了是“穷”国外，突然变成了“富”

国。对商品生产国（巴西出产铁矿和大豆、委内瑞拉和厄瓜多尔出产石油，牙买加和圭亚那出产铁矾土）来说，情况尤其如此，对有剩余劳力的国家来说，情况可能也如此，这些国家可以利用这些劳力增加制成品的生产。一些收入很低而人口过多的国家（如印度尼西亚和尼日利亚）却可能从石油涨价中捞到巨大好处。

换句话说，一个人的——在这个情况下是许多人的——不幸可能是另一个人的好运气。尤如一阵狂风的能源危机并非对每个人都是一个不折不扣的坏事。当今冬我们关闭暖气、使我们的汽车停在停车房里以设法节约汽油时，这可能不是使人十分安慰的事情。凡是意识到富国的责任的人至少应当停下来想

想这个问题：对一些国家来说是一个时代的结束的东西，对其他国家来说，却是一个新的、更好的时代的开始。

回想起今年秋天英国的竞选运动，虽然也大大强调我们面临的危机的严重性和强调大家都必须作出牺牲，但是（就我所知）却没有一个政党、没有一个国家领导人告诉期待着公众：每个男人、妇女和儿童能够和应当做些什么来对国家的恢复作出贡献。

有这种可能性：经过目前的困难的考验，将出现一种管理世界贸易、经济和货币政策的新秩序。它可能是一种比已经消失——几乎可以肯定是永久消失——的制度较平等和较人道的制度。但是要看出这种重新组合的即使是初步的微光，也需要很为乐观才行。

同时，并且可能是在相当长的时间内，“自由世界”必须提供它自己的处方。如果它们采取使邻国沦为乞丐的方式，这些处方造成的损害将肯定多于带来的好处。

马来西亚报纸社论《美苏限制战略武器协议之剖析》

说美苏在核武器问题上勾心斗角各怀鬼胎进行核讹诈严重威胁世界和平与安全

【本刊讯】马来西亚《星洲日报》十一月二十六日发表一篇社论，题为《美苏限制战略武器协议之剖析》，摘要如下：

从（美苏）会谈之后发表的公报及有关人士的谈话来看，这一次的“小型峰会”的主题，似乎集中于限制战略武器的谈判。至于中东问题，公报只是以一两个句子轻轻带过而已。

对这次会谈的结果感到最兴奋和最满意的，莫过于福特总统和基辛格了。

美国方面对此新协议感到如此振奋，当然是不无原因的。

原来，美苏两国在一九七二年五月二十六日，曾签署了一项限制战略武器协议。这个协议明确地规定了美苏两国至一九七七年所能拥有之核武器数目。根据规定，美国的洲际弹道火箭保持原来的一千零五十四枚，苏联则可增至一千六百一十八枚。在潜艇发射弹道火箭方面，美国可增至七百一十枚，苏联则可拥有多至九百五十枚。单从数目字来看，美国无疑是处于劣势。然而，美

国却有自己如意算盘。原来，在当时，美国的火箭技术，发展到多弹头阶段，也就是说，一枚火箭能发射好几枚弹头，而当时苏联尚未拥有这项技术。

因此，尽管美国在火箭数量上较苏联少，但在核势力方面，却仍占上风。此外，据美国当时估计，苏联晋人多弹头火箭的阶段，至少是一九七七年以后的事。谁知道，“聪明人”反而被“聪明”误。一九七三年的夏天，苏联成功地进行了多弹头火箭试验的消息，象一个晴天霹雳把五角大楼的军事专家震得晕头转向；他们如梦初醒地惊呼，在踏入八十年代的时候，美国的核势力，将落在苏联后头。

美国在核子武器谈判问题上吃了这一败仗之后，便一直想再与苏联谈判，以达成一项能够挽回颓势的新协议。前尼克松总统近两年来曾就此事与苏联领袖进行许多次磋商，但由于尼克松本人当时背负着水门案的沉重十字架，失去了谈判的实力地位，以致苏联方面没

有认真和他谈商的意思。

在这次达致的新协议内容中，不仅规定了双方所能拥有的战略武器运送工具，而且也规定了装有多弹头的洲际弹道火箭和潜艇发射弹道火箭的数目。这明显地补充了七二年协议之不足地方。至于双方有限之武器数目为若干，则未有公布。

苏联方面这次与福特总统达成协议，似乎表现得“慷慨”。有些观察家认为，这是因为苏联认为福特是个有实力的总统，而且是一九七七年美国总统选举“有希望的一位候选人”。

但这不过是表面上的推测而已，实际上

美国方面是否在某些方面有作出让步呢？苏联方面是否会象七二年达成协议的情况那样，暗藏着“杀手锏”而不使出来呢？这些疑问还有待来日分晓。

对于世人来说，美苏之间讨价还价的限制战略武器谈判的把戏并不会由于美苏公报中所说的“此问题之长期协议……对消灭战争危险与增进世界和平，具有极重大的意义”，而增加安全感。相反的，美苏两国在核武器问题上，勾心斗角，各怀鬼胎，企图通过手中的核武器来进行核讹诈，以达到瓜分世界，称霸全球的目的，无疑是严重地威胁到世界和平与安全。

美刊说“基辛格与施莱辛格已结束争论

原因是基辛格不再力促美对俄国让步”

【本刊讯】《美国新闻与世界报道》十二月二日一期（提前出版）在《华盛顿流言》栏中刊登一则消息，全文如下：一切迹象表明，国务卿基辛格和国防部长施莱辛格已经结束华盛顿的最有名的争论之一，言归于好。据了解

内情的人说，实现这种“缓和”的原因是：基辛格不再力促对俄国让步，而且在福特主持白宫的情况下，施莱辛格也不象在前总统尼克松被水门事件困扰的时候那样担心同克里姆林宫达成可能具有危险性的协议。

【本刊讯】美《华盛顿邮报》十一月二十七日刊登一篇文章，题为《罗马尼亚：把独立的共产主义视为一种理论》，摘要如下：

十多年来，罗马尼亚总统齐奥塞斯库一直小心翼翼地企图在苏联集团内竭力保持独立地位。昨天他采取了另一步骤，建议把过去执行的政策当作罗马尼亚共产党的理论。

在第十一次党代表大会开始举行的时候，齐奥塞斯库呼吁同苏联和华沙条约其他伙伴改善关系。但是，他表明，应当在共产党国家当中建立“一种新型的团结”——允许每个成员“独立”，享有制订自己的对内对外政策的“权利”。

这实际上是自一九六四年以来齐奥塞斯库的一贯立场，在那一年，罗马尼亚第一次公开拒绝苏联的两个很重要的建议。一个是要求在经互会成员国当中建立超国家的经济一体化组织；另一个则是，莫斯科坚持要谴责中国，罗马尼亚人拒绝这么做。他们在中苏争端中明确地不偏袒任何一方。

目前的一个新的重大因素是，齐奥塞斯库决心通过一份文件来表述他的政策，这个文件拒绝承认国际共产主义运动的任何“领导”中心，要求在完全平等的基础上建立共产党之间的关系。

这份文件——代表大会多半会通过——既没有提莫斯科，也没有提北京。但是实际上它使得每个共产党有权走各自的“通向社会主义的道路”。

然而，这位罗马尼亚领导人昨天还热情洋溢地赞扬苏联。某些分析家认为，这表明齐奥塞斯库越来越认识到罗马尼亚要靠苏联提供原料。

齐奥塞斯库还呼吁改善华沙条约国之间的军事合作。这看来反映了他希望减少这个共产党联盟在军事政策上的摩擦。

尽管如此，在坚持要维护他的国家的主权和拒绝外来干涉方面，齐奥塞斯库看来并没有让步。

美《华盛顿邮报》文章
《罗马尼亚：把独立的共产主义视为一种理论》

塔斯社报道

苏党政领导机构审议并赞同苏美首脑会晤结果

【塔斯社莫斯科十一月二十八日电】苏共中央政治局、苏联最高苏维埃主席团、苏联部长会议，审议了苏共中央总书记勃列日涅夫同志和美国总统福特于一九七四年十一月二十三日二十四日在符拉迪沃斯托克地区举行的会晤的结果，完全赞同勃列日涅夫同志的活动和会晤产生的重要政治结果。这些对于在和平共处原则基础上进一步发展苏美关系来说具有重大意义的结果，再一次推动了国际和缓的更加深入和不同社会制度国家互利合作的扩大，为加强世界和平作出建设性的贡献。

苏联高度评价业已达成的协议。这些协议的实现将是通往持久和平和各国人民安全道路上的重要一步。

【美联社莫斯科十一月二十八日电】苏联政府和党星期四给勃列日涅夫上周末在符拉迪沃斯托克同美国总统福特举行的首次会谈盖上了橡皮图章，表示赞同。

塔斯社说，党的执政的政治局、最高苏维埃主席团和部长会议“完全赞同”最高级会议的成就。

在报道勃列日涅夫和前总统尼克松今年七月的上次最高级会议的成果时，也用了一模一样的措词。但是符拉迪沃斯托克会谈得到了大肆赞扬，这表明，克里姆林宫对同福特的会谈更为满意得多。

勃列日涅夫访蒙结束 双方发表公报

【本刊讯】乌兰巴托十一月二十五日消息：以苏共中央总书记勃列日涅夫为首的苏联党政代表团，今日下午乘专机到达乌兰巴托。

勃列日涅夫一行是应蒙古人民革命党中央、大人民呼拉尔主席团和部长会议的邀请，前来参加蒙古人民革命党第三次代表大会召开和蒙古人民共和国成立五十周年庆祝活动的。代表团成员包括苏共中央政治局委员、外交部部长葛罗米柯和政治局委员、哈萨克共产党中央第一书记库纳耶夫等。

【塔斯社乌兰巴托十一月二十七日电】

苏联和蒙古人民共和国“重申，它们认为，各社会主义国家的协调一致的行动和它们在国际事务中的积极政

策，正在为进一步加深和发展国际缓和的进程作出决定性的贡献”。

苏共和蒙古人民革命党“仍然忠于共产党和工人党国际会议的决议，将继续作出一切努力来进一步加强国际共产主义运动在马克思列宁主义和无产阶级国际主义基础上的团结”。

“两党坚决主张继续对反共主义、民族主义和沙文主义的任何表现，对任何右的和左的‘机会主义进行不妥协的斗争。”

关于以勃列日涅夫为首的苏联党政代表团同以泽登巴尔为首的蒙古人民革命党领导人今天在乌兰巴托举行的会晤的正式公报，强调指出了这一点。

实际步骤来改善亚洲的局势并且在亚洲建立一个以亚洲各国共同努力为基础的可靠的安全与睦邻合作体系，是重要的。”

公报说，“苏联方面和蒙古方面特别重视根据经互会成员国社会主义经济一体化综合纲领的原则制订旨在进一步密切苏联和蒙古人民共和国国民经济的合作与相互联系的实际措施。”勃列日涅夫“通知蒙古同志，苏联准备在下一个五年期间继续

塔斯社报道《苏蒙签署协定》

【塔斯社乌兰巴托十一月二十七日电】

苏蒙签署协定
苏联和蒙古人民共和国今天在政府大厦签署了一项有关进一步发展两国经济合作问题的协定。

向蒙古人民共和国提供经济援助，特别是在建设房屋联合公司、住宅以及乌兰巴托一座科学技术文化宫方面”。

一九七五年，一个蒙古人民共和国党政代表团将对苏联进行正式访问。

【塔斯社乌兰巴托十一月二十七日电】以苏共中央总书记勃列日涅夫为首的苏联党政代表团结束了对人民蒙古的访问，今天乘飞机从这里回国。

【塔斯社莫斯科十一月二十七日电】以苏共中央总书记勃列日涅夫为首的苏联党政代表团已回到了莫斯科。

在协定上签字的是苏联党政代表团成员、苏共中央委员、苏联部长会议副主席伊·特·诺维科夫和蒙古人民革命党中央政治局委员、蒙古部长会议第一副主席达·迈达尔。

特费里·班蒂宣誓就任埃塞俄比亚军委会主席

【法新社亚的斯亚贝巴十一月二十八日电】特费里·班蒂准将在宣誓就职后发表的讲话中号召在埃塞俄比亚有一个新开端。

他说，必须忘掉过去，埃塞俄比亚的真正革命只是刚刚开始。

特费里将军扼要提出了这个国家的新政策，根据这个政策权力将转到劳动群众手中。

他说，被废黜的塞拉西皇帝的旧政权所可能设想的任何发展政策，必然是为了使埃塞俄比亚的封建制度永久化。这位准将说，埃塞俄比亚人应当对自己有信心，并停止模仿外国方式。现在是努力工作而不是模仿外国人的时候。他说，要是没有与学生和教师合作的武装部队的决心，本来是不可能推翻前政权的。

他说，他们的“英勇牺牲”使得目前的革命成为可能的事。

【美联社亚的斯亚贝巴十一月二十八日电】埃塞俄比亚的匿名军事统治者今天任命了一位新的名义上的政治领导人，并且断言，在未经审讯就处决六十名前高级官员后埃塞俄比

亚是平静的。

特费里·班蒂准将保证同选他为军政府主席的一百二十人下级军官委员会合作。班蒂出身微贱，后来升到指挥一个陆军师。

班蒂现年五十三岁，在该委员会以多数票选举他后，他在发表接受任命的讲话中说，他将按民主方式同该委员会一起工作。

埃塞俄比亚人士说，临时军事行政委员会在挑选班蒂将军前至少考虑了另外四名将军和一名文职人员。

【法新社亚的斯亚贝巴十一月二十八日电】这里的观察家说，临时军政府的新首脑特

费里·班蒂准将将承担执行埃塞俄比亚武装部队协调委员会的决定的任务。

他们说，他的作用将类似他的前任阿曼·安多姆的作用。

临时军政府副主席门格斯图在今天特费里将军的宣誓就职仪式上强调说，特费里将军的家庭是贫苦的，他在军队的长期生涯中从未谋求私利。

门格斯图少校称赞政府新首脑长期在军队中忠诚地服役，他说，协调委员会选择他是由于一贯表现出的模范举止和高度的领导才能。

这位少校还称赞特

费里将军的爱国主义，并相信这位将军将全力支持武装部队的“埃塞俄比亚第一”的哲学。

特费里将军是两个月前被任命为第二师师长，接替塞尤姆·格德莱·乔吉斯中将——他是在周末被处决的六十名政治犯中的一个。

【德新社亚的斯亚贝巴十一月二十八日电】特费里·班蒂本人不是厄立特里亚人。这里的观察家怀疑，任命他是否会导致厄立特里亚省战斗的升级。这里认为，班蒂很快被任命为名义国家元首是为了防止普遍担心的美国冻结军援和冻结欧洲发展基金。

【合众国际社亚的斯亚贝巴十一月二十七日电】埃塞俄比亚军政府今天否认它已判处前皇帝塞拉西死刑。

军政府是在首都内一整天继续调动军队，和埃塞俄比亚以外的报纸消息引起了不安之后，发表这个声明的。

埃塞俄比亚发言人说，首都的不安情绪是由于德意志之音和索马

里电台用阿姆哈拉语广播贝鲁特的消息而煽起的。

【合众国际社亚的斯亚贝巴十一月二十八日电】外交人士今天说，被废黜的塞拉西皇帝拿出他的巨额财产中的一部分来换取他的生命。

这些人士说，这位

八十二岁的至高无上的君主同埃塞俄比亚新军事统治者之间作的这笔交易救了他，使他免于成为上周末大规模处决这个国家前五十九名上层集团人员的牺牲品。

这些外交官说，塞拉西两周前签署了一个文件，批准把他存在瑞士银行的一部分个人财产交给埃塞俄比亚，估计这笔钱达几百万美元。他们说，埃塞俄比亚外交官同瑞士外交官之间正在研究转交这笔款项的细节。

【美联社伯尔尼十一月二十八日电】埃塞俄比亚报纸指责说，瑞士是“血腥的钱”的储存地。这笔资金（包括在埃塞俄比亚开采出来的黄金）已公布的估计数字是在一亿美元到一百五十亿美元之间。

沃森指责埃塞俄比亚当局处决一批前军政官员

【路透社伦敦十一月二十六日电】埃塞俄比亚皇储沃森今天谴责在亚的斯亚贝巴大规模处决六十名前军官和政府官员的作法，并说这次屠杀是对正义的嘲笑。

皇储于周末从日内瓦到达了伦敦，他在声明中说，他“强烈谴责军政权未加审讯就进行的这次大屠杀”。

塔斯社报道

《〈真理报〉评中央条约组织在印度洋的演习》

指责中央条约组织在印度洋演习“不合时代精神”

【塔斯社莫斯科十一月二十八日电】题：《真理报》评中央条约组织在印度洋的演习

维尼阿明·舒雷金在《真理报》上写道，中央条约组织成员国——英国、伊朗、巴基

斯坦、土耳其以及美国正在印度洋北部进行的海军大演习，“不合时代精神，与紧张局势和缓和的进程格格不入，并且给世界该地区各国人民的和平与安全事业造成损失。中央条约组织这

【路透社莫斯科十一月二十七日电】巴勒斯坦领导人亚西尔·阿拉法特在他访问莫斯科的第二个整天中，今天在克里姆林宫同苏联总理柯西金会谈了一个多小时。

塔斯社说，柯西金表示，苏联对于阿拉法特的巴勒斯坦解放组织威信日益提高表示非常满意。

自从阿拉法特二十五日晚间抵达莫斯科以来，塔斯社的这一报道是官方第一次说明阿拉法特的访问的进展情形。

在塔斯社报道这次会谈的同时，苏联新闻机构在处理塔斯社另一条综述阿拉法特对记者谈话的消息时出现了混乱。观察家们认为这表明，苏联对以色列前途问题显然是敏感的。

巴勒斯坦解放组织要求建立一个阿拉伯—犹太国家来代替以色列，但是，苏联党领导人勃列日涅夫昨天在乌兰巴托讲话的时候，呼吁保证中东所有国家——显然也包括以色列——的安全和独立。

塔斯社最初发的俄文电讯，在报道阿拉法特对记者的谈话时，说阿拉法特欢迎勃列日涅夫的整个讲话。在中央报纸刊登这条消息的时候，以及在塔斯社发的英文电讯中，提到保证的话都被删去了。政府报纸《消息报》的一位发言人说，他们接到正式指示，叫撤掉那句话。

【法新社莫斯科十一月二十八日电】巴勒斯坦领导人阿拉法特今天跟苏联外长葛罗米柯进行了会谈，而结束了他对苏联的三天访问。据这里的外交界人士说，他得到了对于成立流亡政府的同意，但是未能解决以色列生存问题上的根本意见分歧。外交界人士说，阿拉法特昨天与苏联总理柯西金的会晤意味着苏联是准备承认一个巴勒斯坦流亡政府的。这一行动将会使巴勒斯坦解放组织要跟以色列及其阿拉伯邻国一起参加日内瓦和会的要求变得更有分量。

这些人士说，由于巴勒斯坦解放组织内部的分歧没有得到解决，看来还不可能在最近的将来成立流亡政府。

外交界人士还说，阿拉法特和柯西金昨天会谈时避开了以色列问题。

苏联非常急于重新召开日内瓦会议，即使不谈别的原因，至少也是因为联合国秘书长瓦尔德海姆昨天在耶路撒冷强烈地暗示，这一会议必须在六个月之内取得进展，否则叙利亚就会不允许联合国部队继续留在戈兰高地。

【德新社贝鲁特十一月二十七日电】提供消息的叙利亚和巴勒斯坦人士今天说，据传苏联政府急于要说服巴勒斯坦解放组织同意推迟到晚些阶段再作为谈判伙伴正式参加中东问题的日内瓦会议，以防以色列可能预先反对和破坏恢复会议的倡议。

据这些人士说，所传的政策方针将在阿拉法特这次去莫斯科访问时向他“提出”来。

据说，这个政策方针还将是苏联与美国一起采取的外交主动行动的特点，以及联合国秘书长瓦尔德海姆的中东问题谈判中讨论的主要问题。

这些人士说，这个方针已经与召开会议很感兴趣的叙利亚进行过协调。

◆◆

明显表现是：广泛开展反对美国在迪戈加西亚岛建立海军基地，许多国际会议发表主张使印度洋成为和平地区的文件，以及把这个问题提交给联合国大会会议进行讨论。非常明显，中央条约组织国家在印度洋炫耀武力的做法违背了各国人民的志向和愿望。

柯西金和葛罗米柯分别会见阿拉法特

路透社说苏新闻机构在处理阿拉法特谈话消息时出现了混乱

联大要求大会主席和秘书长紧急干预埃政局

呼吁埃塞俄比亚军政府保全前政府官员的生命

【美联社联合国十一月二十七日电】联合国大会今天要求大会主席和联合国秘书长进行紧急干预，以挽救据说即将在埃塞俄比亚被枪决的前政府官员的生命。有一百三十八个国家参加的大会在未经正式投票表决和没有国家反对的情况下，通过了向大会主席布特弗利卡和秘书长瓦尔德海姆提出的这项要求。

在采取这一行动之前，埃塞俄比亚副首相兼外交大臣加布雷一塞拉西对已经处决六十人的事感到震惊，并对大会说：“我缺乏能够让我”对即将处决更多的人的说法“作出反应的必要的直接和正式的材料”。

加布雷一海尔·塞拉西不是被废黜的塞拉西皇帝的直系亲属。

大会中断了它预定的辩论以听取和批准非洲会员国提出的这样一项紧急要求：由布特弗

利卡和瓦尔德海姆“对埃塞俄比亚政府进行干预——代表大会以人道主义名义发出信件要求保全所有有关的埃塞俄比亚人的生命”。

这一要求是由坦桑尼亚大使萨利姆代表由四十二个国家组成的联合国非洲集团提出的，它得到了其他地区性集团的赞成，加拿大参加了这一呼吁。

布特弗利卡在大会采取这一行动之后就离开主席台，他宣布他急需马上采取行动。

他说他将采取的第一个步骤是打电报向亚的斯亚贝巴发出呼吁。

联合国官员们向目前因执行一项中东和平使命而呆在开罗的瓦尔德海姆转发了大会的要求。他已于二十六日以个人名义呼吁埃塞俄比亚不要再杀人。

【德新社伦敦十一月二十八日电】外交部发言人今天说，英国已在幕后进行外交活动，

设法阻止在埃塞俄比亚进一步即刻处决人。

对于被废黜的塞拉西皇帝特别表示关注。

英国与共同市场国家、美国和非洲的一些可能对埃塞俄比亚新政权发生影响的国家进行了磋商。

沃森指责埃塞俄比亚当局处决一批前军政官员

【路透社伦敦十一月二十六日电】埃塞俄比亚皇储沃森今天谴责在亚的斯亚贝巴大规模处决六十名前军官和政府官员的作法，并说这次屠杀是对正义的嘲笑。

皇储于周末从日内瓦到达了伦敦，他在声明中说，他“强烈谴责军政权未加审讯就进行的这次大屠杀”。

菲律宾商会贸易代表团团长在香港说

中国没有受到西方通货膨胀的影响

【本刊讯】香港《大公报》十一月二十七日报道：

由菲律宾商会第一副会长戴维·西瑟普率领的菲律宾商会贸易代表团，在我国进行了为期一个多月的参观访问及洽谈贸易业务后，昨日由广州乘火车抵港。该团团长西瑟普接受记者访问时表示，中国的物价相当稳定，丝毫不

受西方国家通货膨胀的影响。西瑟普说：“我们这次到中国访问，主要是为了进一步促进菲中两国的友好贸易关系。”

西瑟普表示，他们在这届交易会中，又看到很多新产品，比如机械设备、化工产品就有很多新产品了。他对中国农业用的机械产品特别感到兴趣，并对插秧机、打谷机等农业设备

表示好感。他说：“菲律宾目前向中国购买的货品中，其中包括一些农业用的机械。因为这对菲律宾的农业生产发展很有作用。”他说，他个人的体会是，中国对外贸易的态度，是希望与其他国家或地区进行贸易时，以平等互利的双边贸易平衡发展。他又展望两国未来的贸易时说，菲中两国的贸

易将会有较大发展。

西瑟普表示对中国的经济发展很是留意。他说：“目前，西方国家很多都有通货膨胀、工人失业的现象出现。在这一片不景气声中，中国丝毫没有受到影响。举个例子，我们团的秘书狄·拉·古埃斯，他在七一年访华时，就曾经调查过中国一二百个商品的价格，他这次也进行了同样的调查，得到的结论是：中国的货品价格没有多大的变动，价格稳定，中国并没有受到西方国家的通货膨胀的影响。”

蒋帮驻泰国“使馆”企图破坏我篮球队访泰

【本刊讯】泰国《民主报》十一月二十六日在头版

泰报报道

《泰外长发表谈话 不容别国渗透内政》

显著地位以《台湾使馆干涉泰国内政，胁迫商人不得与篮总合作》为题报道：

台湾使馆正在极力进行破坏中国篮球队访泰的活动，由驻泰公使制造共产党恐怖，胁迫中华总商会主席，不得与泰国篮球总会合作，使得泰国十八侨团理事长生起恐惧心理，相率准备引退。

对此次球赛，泰国奥林匹克委员会主席他威·尊拉塞空军上将，以书面邀请中华总商会主席黄作明出任推销门票与招待委员会主席，协同泰国篮球总会招待中国篮球队，并邀请其他十八侨团理事长出任委员，这一措施目的在

使此次球赛和招待事宜能取得更美满的成绩。

中华总商会主席黄作明接获请任书之后，便把泰国奥委会主席他威空军上将的委任书分送十八个侨团理事长，请出席推销门票筹备会议，和共商安排招待中国篮球队事宜。然而二三日台湾驻泰公使凌楚在台湾使馆召见十八侨团理事长，制造共产党恐怖，胁迫绝对不得与泰国篮球总会作推销门票和招待中国篮球队。经过此次会谈，有好几名侨团理事长生起恐惧心理，不敢应邀为委员，相率把泰国奥委会主席他威空军上将的委任书退还黄作明。

【本刊讯】泰国

《中华日报》十一月二十七日以《泰外长乍伦攀发表谈话 泰中篮球赛符合政策 不容别国渗透泰内政》为题报道：

乍伦攀指出，依照国际外交礼貌，一个国家大使馆，是不能渗透别国内政事务的，也不能规定其侨民所应做的事，应由其侨民自由选择要做的事。特别是有关泰国奥林匹克委员会主办中泰篮球友谊赛，是获得内阁会议通过批准的，而与中华人民共和国促进友好关系是获得内阁会议通过之外交政策，泰国此种外交政策，别国是无权干涉的，所以，对于上述事件真相如何，已训令外交部官员进行调查，如果

证实确有此事的话，将邀晤中华民国驻泰大使。

【本刊讯】泰国《中华日报》十一月二十八日报道：由他威·尊拉塞空军上将及吉·西瓦拉上将主持下的泰国奥林匹克委员会已就有关中华民国大使馆阻挠侨团首长与该委员会及泰国篮球总会合作欢迎中国篮球队代表团事件向总理汕耶提出报告，并呈文外交部长乍伦攀，要求调查上述事件的真相。可靠人士称，他威上将对消息报道台湾大使馆上述的行动表示非常气愤，他认为这是渗透泰国内政的行动，该委员会将追究到底。陆军总司令吉·西瓦拉上将接获上述消息时，对各侨团首长拒绝出席上述会议表示非常惊异。

日报报道

《通产省不久将派代表（去中国）

商讨政府间长期协定，争取扩大中国原油进口》

【本刊讯】日本《每日新闻》十一月二十二日以《通产省不久将派代表（去中国）商讨政府间长期协定，争取扩大中国原油的进口》为题报道：

据政府人士二十一日透露，通产省决定不久派该省的代表团前往中国，以便就扩大从中国进口原油、并使之稳定的政府间长期协定进行磋商。

通产省希望就进口中国原油签订政府间的长期协定，是因为想要得到以稳定的途径确保含硫量不足百分之零点的优质中国原油这个利益，同时也要改进我国进口供应来源过份偏于中东的素质。通产省想要表明，如果中国愿意，准备就建设装运中国石油的港湾和管道等运输设备提出经济和技术合作，并认为将成为以石油为核心的日中经济关系进展的线索。

目前，中国原油的进口是由民间渠道进行的，计划在今年内进口四百九十万吨。从去年进口量一百万吨一跃而增近五倍，而且中国已同意明年日本进口八百万吨以上。

通产省相中曾根十月十八日在众院商工委员会会议上表明“希望同中国订立长期的合同体系”。据说，借代表团实现访问中国的机会，如果两国的会谈走上轨道，通产省相有意在适当的时候亲自访问中国。

政府人士认为，“五年以后可能每年进口五千万吨以上”。这个数量到那时将达到日本进口原油总量的约百分之十五，表明我国政府对原油寄予很大的期望。

蒋党“十届五中全会”收场

【中央社台北十一月二十七日电】中国国民党第十届中央委员会第五次全体会议暨中央评议委员会第六次会议，历时四天，已于今天闭幕。第十届第五次中央委员会常务委员名单如下：

严家淦、蒋经国、谷正纲、黄少谷、倪文亚、谢东闵、黄杰、张其昀、袁守谦、郑彦棻、徐庆钟、沈昌焕、蒋彦士、李国鼎、高魁元、郭骥、孙运璿、赖名汤、林挺生、郭澄、王任远。

还有许多其他有害物质的这种结合所具有的危害已经查明或者“有嫌疑”：二氧化硫和悬浮粒子造成肺病或使之恶化，辐射和吸烟相互作用大大增加肺癌发生的危险，氟代烃遇增塑剂，毒性便增加。

如果人口增加 从一九五〇到一九七〇年地球上的人口增加了百分之四十六。人口的增加在相当大的程度上促使了对环境的毒害加重。

毫无疑问，我们现在运动得比较快。七十年代涌到人类中来的人数，大约是二十年代增长人数的两倍。如果按着这个十分可靠的侵入整个环境的指数来看，也就是说根据一年里总消耗的能计算，那么人类对环境影响的增加速度比五十年前快九倍。在与人口以三十五年增加一倍的速度的同时，人的生态影响增加得要快得多。

必须采取紧急措施 可能人类将是大面积歉收、渔业产量剧降和居住环境变化造成疾病流行的见证人。根据我们在本文所列举的人类破坏生物层的规模的资料，以及人类对环境的侵入日益扩大的速度，可以预料我们离这种形势不会有一个世纪了，而快一些的话只有几十年就会到来。我们不愿意说，情况是无望的。我们的目的是及早提出警告，存在着现实的危险，必须采取迅速和坚决的行动把地球生物层面临损害的威胁减少到最低限度。

（续完）

文明造成的全球效果 直到今天还有许多人设想人类在全球范围内是一个不大的力量，几乎不影响自然界事物的进程。然而人对地球过程的绝对影响是受数量所决定的。

人类及其活动在现在是可以同许多天然过程相比拟的，或者甚至是超过它们。例如，一九六九年由于油船事故和在采掘海底石油过程以及由于普通船只的航行与石油加工企业排放废弃物而落入海水中的石油的数量，是这种矿产自然流出量的二十倍。据专家计算，到一九八〇年，即使考虑到所有必要的预防措施，落入海水中的石油也将达到它自然渗出量的三十倍。

现在文明社会向大气“提供”的硫是来自天然源的硫的一半，而到二〇〇〇年时将同天然来源相等。

这些数字不能证明灾难已经爆发，但是这些数字提出了使人不安的严重理由。现在人类的文明第一次如此规模宏大地行动，以致这种行动对全球的许多过程的平衡能够产生决定性的影响。

怎样处理热呢？向大气层排放热的问题，是随着人类多种多样地使用任何能源而产生的。

人类活动产生的热已经超过了太阳对几万平方公里表面的辐射的百分之五，如果目前的这种趋势保持下去，人类活动产生的热到二〇〇〇年时将在几百万平方公里面积的地区超过这个水平。这些数字证明了对气候过程的严重干预。

饥饿的威胁 特别重要的是，气候的变化所以危险，在于这种变化会严重打击食物生产，以及使那些没有能适应这种天气变化的人们染患疾病。

气候对农业的影响在一九七三年初又一次以令人痛苦的力量显示出来了。恶劣的天气使世界许多地区灾难性地减产。

自然界相互联系受到破坏的程度，不是用人类侵入环境的一些指数所能测量的。大自然本身对这种侵入的反应，并非不重要。这种反应在许多情况下是非直线性的：作用的程度发生不大的变化都会引起强烈的反应。

美刊文章《人和大自然：平衡被破坏》

例如，大家都知道，某些生物对毒物和其他“应力”形式的易容受性是有限度的。就拿鱼类来说，它可耐受水温升高，比如说升高十度而无损于本身，但在变暖十二度时就会死亡。

水域中进入的肥料过多，蓝绿藻便猛长，这是生物学系统营养物质有序循环的限度被超过的一个例子。这些藻排挤其他植物并造成许多生物死亡。

从环境观点来看，另一个重要现象是两种或几种可以相互使影响加强的因素同时起作用。例如滴滴涕和溢漏的石油二者结合起来作用于沿岸海水中的生命，正在使人感到不安。

菲律宾商会贸易代表团团长在香港说

中国没有受到西方通货膨胀的影响

【本刊讯】香港《大公报》十一月二十七日报道：

由菲律宾商会第一副会长戴维·西瑟普率领的菲律宾商会贸易代表团，在我国进行了为期一个多月的参观访问及洽谈贸易业务后，昨日由广州乘火车抵港。该团团长西瑟普接受记者访问时表示，中国的物价相当稳定，丝毫不

受西方国家通货膨胀的影响。西瑟普说：“我们这次到中国访问，主要是为了进一步促进菲中两国的友好贸易关系。”

西瑟普表示，他们在这届交易会中，又看到很多新产品，比如机械设备、化工产品就有很多新产品了。他对中国农业用的机械产品特别感到兴趣，并对插秧机、打谷机等农业设备

表示好感。他说：“菲律宾目前向中国购买的货品中，其中包括一些农业用的机械。因为这对菲律宾的农业生产发展很有作用。”他说，他个人的体会是，中国对外贸易的态度，是希望与其他国家或地区进行贸易时，以平等互利的双边贸易平衡发展。他又展望两国未来的贸易时说，菲中两国的贸

易将会较大发展。

西瑟普表示对中国的经济发展很是留意。他说：“目前，西方国家很多都有通货膨胀、工人失业的现象出现。在这一片不景气声中，中国丝毫没有受到影响。举个例子，我们团的秘书狄·拉·古埃斯，他在七一年访华时，就曾经调查过中国一二百个商品的价格，他这次也进行了同样的调查，得到的结论是：中国的货品价格没有多大的变动，价格稳定，中国并没有受到西方国家的通货膨胀的影响。”

蒋帮驻泰国“使馆”企图破坏我篮球队访泰

【本刊讯】泰国《民主报》十一月二十六日在头版

泰报报道

《泰外长发表谈话 不容别国渗透内政》

显著地位以《台湾使馆干涉泰国内政，胁迫商人不得与篮总合作》为题报道：

台湾使馆正在极力进行破坏中国篮球队访泰的活动，由驻泰公使制造共产党恐怖，胁迫中华总商会主席，不得与泰国篮球总会合作，使得泰国十八侨团理事长生起恐惧心理，相率准备引退。

对此次球赛，泰国奥林匹克委员会主席他威·尊拉塞空军上将，以书面邀请中华总商会主席黄作明出任推销门票与招待委员会主席，协同泰国篮球总会招待中国篮球队，并邀请其他十八侨团理事长出任委员，这一措施目的在

使此次球赛和招待事宜能取得更美满的成绩。

中华总商会主席黄作明接获请任书之后，便把泰国奥委会主席他威空军上将的委任书分送十八个侨团理事长，请出席推销门票筹备会议，和共商安排招待中国篮球队事宜。然而二三日台湾驻泰公使凌楚在台湾使馆召见十八侨团理事长，制造共产党恐怖，胁迫绝对不得与泰国篮球总会作推销门票和招待中国篮球队。经过此次会谈，有好几名侨团理事长生起恐惧心理，不敢应邀为委员，相率把泰国奥委会主席他威空军上将的委任书退还黄作明。

【本刊讯】泰国

《中华日报》十一月二十七日以《泰外长乍伦攀发表谈话 泰中篮球赛符合政策 不容别国渗透泰内政》为题报道：

乍伦攀指出，依照国际外交礼貌，一个国家大使馆，是不能渗透别国内政事务的，也不能规定其侨民所应做的事，应由其侨民自由选择要做的事。特别是有关泰国奥林匹克委员会主办中泰篮球友谊赛，是获得内阁会议通过批准的，而与中华人民共和国促进友好关系是获得内阁会议通过之外交政策，泰国此种外交政策，别国是无权干涉的，所以，对于上述事件真相如何，已训令外交部官员进行调查，如果

证实确有此事的话，将邀晤中华民国驻泰大使。

【本刊讯】泰国《中华日报》十一月二十八日报道：由他威·尊拉塞空军上将及吉·西瓦拉上将主持下的泰国奥林匹克委员会已就有关中华民国大使馆阻挠侨团首长与该委员会及泰国篮球总会合作欢迎中国篮球队代表团事件向总理汕耶提出报告，并呈文外交部长乍伦攀，要求调查上述事件的真相。可靠人士称，他威上将对消息报道台湾大使馆上述的行动表示非常气愤，他认为这是渗透泰国内政的行动，该委员会将追究到底。陆军总司令吉·西瓦拉上将接获上述消息时，对各侨团首长拒绝出席上述会议表示非常惊异。

【本刊讯】日本《每日新闻》十一月二十二日以《通商产业省不久将派代表（去中国）商讨政府间长期协定，争取扩大中国原油的进口》为题报道：

据政府人士二十一日透露，通商产业省决定不久派该省的代表团前往中国，以便就扩大从中国进口原油、并使之稳定的政府间长期协定进行磋商。

通商产业省希望就进口中国原油签订政府间的长期协定，是因为想要得到以稳定的途径确保含硫量不足百分之零点的优质中国原油这个利益，同时也要改进我国进口供应来源过份偏于中东的素质。通商产业省想要表明，如果中国愿意，准备就建设装运中国石油的港湾和管道等运输设备提出经济和技术合作，并认为将成为以石油为核心的日中经济关系进展的线索。

目前，中国原油的进口是由民间渠道进行的，计划在年内进口四百九十万吨。从去年进口量一百万吨一跃而增近五倍，而且中国已同意明年日本进口八百万吨以上。

通商产业相中曾根十月十八日在众院商工委员会会议上表明“希望同中国订立长期的合同体系”。据说，借代表团实现访问中国的机会，如果两国的会谈走上轨道，通商产业相有意在适当的时候亲自访问中国。

政府人士认为，“五年以后可能每年进口五千万吨以上”。这个数量到那时将达到日本进口原油总量的约百分之十五，表明我国政府对原油寄予很大的期望。

蒋党“十届五中全会”收场

【中央社台北十一月二十七日电】中国国民党第十届中央委员会第五次全体会议暨中央评议委员会第六次会议，历时四天，已于今天闭幕。第十届第五次中央委员会常务委员名单如下：

严家淦、蒋经国、谷正纲、黄少谷、倪文亚、谢东闵、黄杰、张其昀、袁守谦、郑彦棻、徐庆钟、沈昌焕、蒋彦士、李国鼎、高魁元、郭骥、孙运璿、赖名汤、林挺生、郭澄、王任远。

还有许多其他有害物质的这种结合所具有的危害已经查明或者“有嫌疑”：二氧化硫和悬浮粒子造成肺病或使之恶化，辐射和吸烟相互作用大大增加肺癌发生的危险，氯代烃遇增塑剂，毒性便增加。

如果人口增加 从一九五〇到一九七〇年地球上的人口增加了百分之四十六。人口的增加在相当大的程度上促使了对环境的毒害加重。

毫无疑问，我们现在运动得比较快。七十年代涌到人类中来的人数，大约是二十年代增长人数的两倍。如果按着这个十分可靠的侵入整个环境的指数来看，也就是说根据一年里总消耗的能计算，那么人类对环境影响的增加速度比五十年前快九倍。在与人口以三十五年增加一倍的速度的同时，人的生态影响增加得要快得多。

必须采取紧急措施 可能人类将是大面积歉收、渔业产量剧降和居住环境变化造成疾病流行的见证人。根据我们在本文所列举的人类破坏生物层的规模的资料，以及人类对环境的侵入日益扩大的速度，可以预料我们离这种形势不会有一个世纪了，而快一些的话只有几十年就会到来。我们不愿意说，情况是无望的。我们的目的是及早提出警告，存在着现实的危险，必须采取迅速和坚决的行动把地球生物层面临损害的威胁减少到最低限度。

(续完)

文明造成的全球效果 直到今天还有许多人设想人类在全球范围内是一个不大的力量，几乎不影响自然界事物的进程。然而人对地球过程的绝对影响是受数量所决定的。

人类及其活动在现在是可以同许多天然过程相比拟的，或者甚至是超过它们。例如，一九六九年由于油船事故和在采掘海底石油过程以及由于普通船只的航行与石油加工企业排放废弃物而落入海水中的石油的数量，是这种矿产自然流出量的二十倍。据专家计算，到一九八〇年，即使考虑到所有必要的预防措施，落入海水中的石油也将达到它自然渗出量的三十倍。

现在文明社会向大气“提供”的硫是来自天然源的硫的一半，而到二〇〇〇年时将同天然来源相等。

这些数字不能证明灾难已经爆发，但是这些数字提出了使人不安的严重理由。现在人类的文明第一次如此规模宏大地行动，以致这种行动对全球的许多过程的平衡能够产生决定性的影响。

怎样处理热呢？向大气层排放热的问题，是随着人类多种多样地使用任何能源而产生的。

人类活动产生的热已经超过了太阳对几万平方公里表面的辐射的百分之五，如果目前的这种趋势保持下去，人类活动产生的热到二〇〇〇年时将在几百万平方公里面积的地区超过这个水平。这些数字证明了对气候过程的严重干预。

饥饿的威胁 特别重要的是，气候的变化所以危险，在于这种变化会严重打击食物生产，以及使那些没有能适应这种天气变化的人们染患疾病。

气候对农业的影响在一九七三年初又一次以令人痛苦的力量显示出来了。恶劣的天气使世界许多地区灾难性地减产。

自然界相互联系受到破坏的程度，不是用人类侵入环境的一些指数所能测量的。大自然本身对这种侵入的反应，并非不重要。这种反应在许多情况下是非直线性的：作用的程度发生不大的变化都会引起强烈的反应。

美刊文章《人和大自然：平衡被破坏》

例如，大家都知道，某些生物对毒物和其他“应力”形式的易容受性是有限度的。就拿鱼类来说，它可耐受水温升高，比如说升高十度而无损于本身，但在变暖十二度时就会死亡。

水域中进入的肥料过多，蓝绿藻便猛长，这是生物学系统营养物质有序循环的限度被超过的一个例子。这些藻排挤其他植物并造成许多生物死亡。

从环境观点来看，另一个重要现象是两种或几种可以相互使影响加强的因素同时起作用。例如滴滴涕和溢漏的石油二者结合起来作用于沿岸海水中的生命，正在使人感到不安。